





LAVADO DE MANOS
OBLIGATORIO

MANDATORY HAND WASHING

WASCHEN SIE SICH UNBEDINGT DIE HÄNDE



EVITE TOCARSE LOS OJOS,
NARIZ Y BOCA

AVOID TOUCHING YOUR EYES, NOSE
OR MOUTH

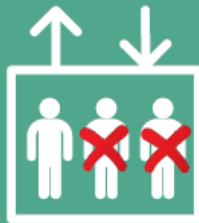
FASSEN SIE SICH NICHT IN DIE AUGEN, AN DIE
NASE ODER DEN MUND



PROHÍBIDO EL USO
COMPARTIDO, SI SE ALOJAN
EN DIFERENTES HABITACIONES

SHARED USE PROHIBITED IF YOU
STAY IN DIFFERENT ROOMS

GEMEINSAME NUTZUNG IST UNTERSAGT,
WENN SIE IN VERSCHIEDENEN ZIMMERN
WOHNEN

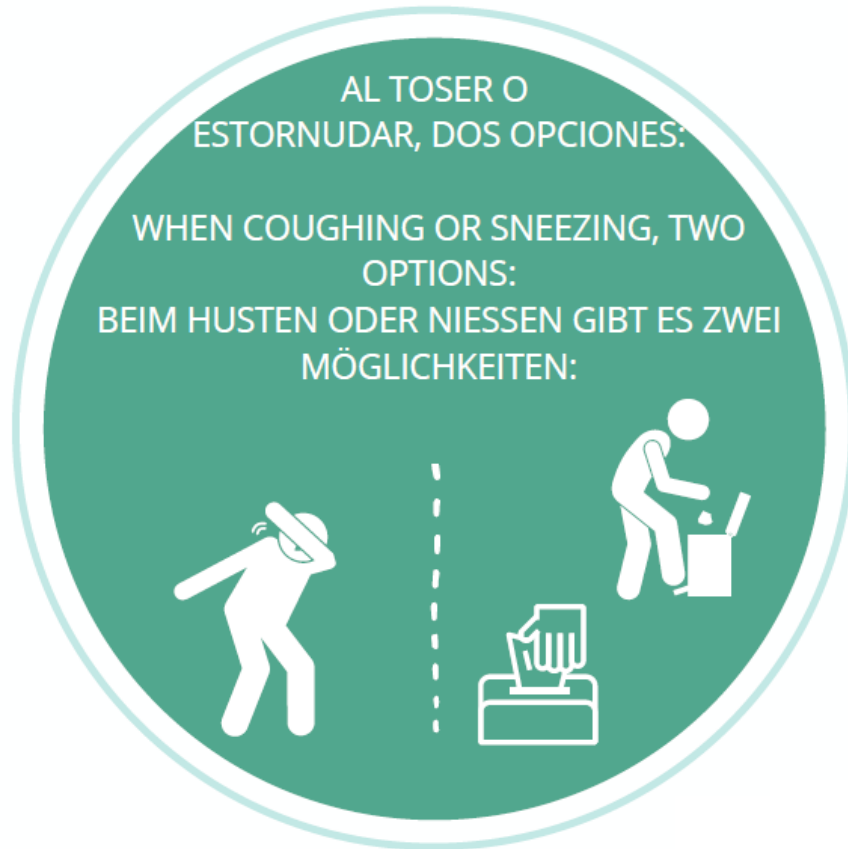


USO DE LAS ESCALERAS
RECOMENDADO

USE OF STAIRS RECOMMENDED

TREPPENBENUTZUNG EMPFOHLEN





SI SIENTE SÍNTOMAS DEL
COVID-19, QUÉDESE EN LA
HABITACIÓN Y AVISE A RECEPCIÓN

IF YOU FEEL COVID-19 SYMPTOMS, STAY IN THE
ROOM AND NOTIFY RECEPTION

SOLLTEN SIE COVID-19-SYMPTOME
VERSPÜREN, BLEIBEN SIE IN IHREM ZIMMER
UND GEBEN DER REZEPTION BESCHIED



ESPAÑOL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS
<p>Por su seguridad, le rogamos que observe las siguientes medidas preventivas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Al toser o estornudar, cubrirse la boca y la nariz con el codo flexionado o con un pañuelo desechable • Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca • Lavarse las manos frecuentemente • En caso de sufrir una infección respiratoria, evitar el contacto cercano con otras personas <p>Si tiene síntomas de afección respiratoria, tos, fiebre o sensación de falta de aire, debe informar rápidamente del inicio de síntomas al personal del establecimiento, el cual contactará con los servicios de emergencia.</p> <p>Para evitar un posible contagio en su entorno, se recomienda:</p> <ul style="list-style-type: none"> - permanecer en su habitación y evitar el contacto estrecho con otras personas, manteniendo una distancia de seguridad de entre uno y dos metros - no acudir directamente a ningún servicio de urgencias <p>El personal del establecimiento estará a su disposición para ayudarle, por su propia seguridad, le rogamos observe las recomendaciones de las autoridades sanitarias.</p>	<p>For your own safety, we ask that you take the following prevention measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> • When coughing or sneezing, cover your mouth and nose with your inner elbow or a disposable tissue • Avoid touching your eyes, nose and mouth • Wash your hands frequently • If suffering from a respiratory infection, avoid close contact with other people <p>And you show symptoms of respiratory infection, cough, fever or breathlessness, you should quickly inform staff about the start of symptoms. They will contact the emergency services for you.</p> <p>To avoid potentially spreading the virus, we recommend that you:</p> <ul style="list-style-type: none"> - stay in your room and avoid close contact with other people, maintaining a safety distance of between one and two metres. - do not go directly to any emergency healthcare service <p>Staff of the establishment will be fully available to help you.</p> <p>For your own safety, we ask that you follow these recommendations from the health authorities.</p>	<p>Aus Sicherheitsgründen bitten wir Sie, die folgenden Präventivmaßnahmen zu beachten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beim Husten oder Niesen halten Sie bitte den angewinkelten Ellbogen oder ein Einmaltaschentuch vor den Mund und die Nase • Vermeiden Sie es, sich mit der Hand über die Augen, die Nase und den Mund zu reiben • Waschen Sie sich häufig die Hände • Wenn Sie eine Atemwegsentszündung haben, vermeiden Sie den Kontakt mit anderen Personen <p>Und wenn Sie Symptome einer Atemwegserkrankung haben, Husten, Fieber oder ein Gefühl von Atemnot, informieren Sie bitte umgehend bei Beginn der Symptome die Mitarbeiter der Einrichtung, diese setzen sich dann mit den Notdiensten in Verbindung.</p> <p>Um eine mögliche Ansteckung der Menschen um Sie herum zu verhindern, wird empfohlen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - In Ihrem Zimmer zu bleiben und engen Kontakt mit anderen Personen zu vermeiden, und dabei einen Sicherheitsabstand von ein bis zwei Metern zu wahren - Gehen Sie nicht direkt zu einem ärztlichen Notdienst <p>Die Mitarbeiter der Einrichtung stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung und unterstützen Sie, zu Ihrer eigenen Sicherheit bitten wir Sie, die Empfehlungen der Gesundheitsbehörden zu befolgen.</p>	<p>Pour votre sécurité, nous vous prions d'observer les mesures préventives suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se couvrir la bouche et le nez avec un mouchoir en papier ou le pli de son coude quand on tousse ou éternue • Éviter de se toucher les yeux, le nez et la bouche • Se laver les mains fréquemment • En cas d'infection respiratoire, éviter tout contact étroit avec d'autres personnes <p>Et que vous présentez des problèmes respiratoires, de la toux, de la fièvre ou un essoufflement, vous devez rapidement signaler l'apparition de ces symptômes au personnel de l'établissement, qui contactera les services d'urgence.</p> <p>Pour éviter toute contagion, il est conseillé de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - ne pas quitter votre chambre et éviter tout contact étroit avec d'autres personnes. Il est préférable de garder une distance de sécurité d'un à deux mètres - de ne pas vous rendre directement aux urgences <p>Le personnel de l'établissement est là pour vous aider. Nous vous prions, pour votre sécurité, d'observer les consignes des autorités sanitaires</p>

ESPAÑOL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS
<p>El CLIENTE se compromete al cumplimiento de las medidas de prevención e higiene, así como al uso de los medios obligatorios o recomendados durante su estancia en el HOTEL, en virtud de la Normativa Aplicable y asume la totalidad de las consecuencias de su incumplimiento.</p> <p>La Normativa Aplicable ha servido de base para la elaboración de los protocolos y reglamento de régimen interior del HOTEL. En consecuencia, en caso de incumplimiento, y al amparo de la Normativa Aplicable y el Derecho de Admisión, el HOTEL se reserva el derecho a exigir al CLIENTE el cumplimiento de la Normativa Aplicable y, en caso de incumplimiento reiterado de la misma por este, poner dichos hechos en conocimiento de la autoridad competente.</p> <p>Además, el CLIENTE conoce los riesgos que puede conllevar alojarse en un establecimiento hotelero en la actual situación y estado de la crisis sanitaria por el COVID-19. Por tanto, siendo la voluntad del CLIENTE alojarse en el HOTEL, asume dichos riesgos y, en virtud de la Normativa Aplicable de la que ha sido informado, exonera al HOTEL de cualquier responsabilidad civil derivada de los daños que pudiera sufrir por incidentes acaecidos en el HOTEL como consecuencia de la referida enfermedad.</p> <p>Ha leído, entendido y estoy de acuerdo con todo lo anterior.</p>	<p>The CUSTOMER undertakes to comply with the prevention and hygiene measures, as well as use the obligatory or recommended resources, during their stay at the HOTEL under the Applicable Legislation and accepts all the consequences of non-compliance.</p> <p>The Applicable Legislation has been used as the basis for drawing up the internal protocols and regulations at the HOTEL. As a result, in the event of noncompliance and under the Applicable Legislation and the Right of Admission, the HOTEL reserves the right to require compliance with the Applicable Legislation by the CUSTOMER and, in the event of repeated non-compliance by the CUSTOMER, to report such conduct to the competent authority.</p> <p>Furthermore, the CUSTOMER is aware of the risks that might be incurred by staying at a hotel establishment during the current situation and health crisis due to COVID-19. Hence, it being the wish of the CUSTOMER to stay at the HOTEL, the CUSTOMER assumes said risks and, under the Applicable Legislation of which they have been informed, exonerates the HOTEL from any civil liability stemming from the damages that may be incurred by incidents taking place at the HOTEL as a result of said disease.</p> <p>I have read, understood and agree with all the above.</p>	<p>DER GAST verpflichtet sich, die Präventions- und Hygienemaßnahmen einzuhalten, ebenso während des Aufenthalts im HOTEL die obligatorischen oder empfohlenen Hilfsmittel gemäß den geltenden Bestimmungen zu nutzen und alle Konsequenzen einer Nichteinhaltung zu tragen.</p> <p>Die geltenden Bestimmungen waren die Grundlage für die Ausarbeitung der Protokolle und Regeln im Bereich des HOTELS. Für den Fall der Nichteinhaltung und entsprechend der geltenden Bestimmungen und des Aufnahmerechts, behält sich das HOTEL das Recht vor, vom GAST die Einhaltung der geltenden Bestimmungen zu verlangen und, sollte dies wiederholt nicht der Fall sein, dieses Verhalten den zuständigen Behörden zu melden.</p> <p>Darüber hinaus kennt der GAST die Risiken, die ein Aufenthalt in der aktuellen Situation und in der durch COVID-19 hervorgerufenen Gesundheitskrise in einem Hotel mit sich bringen kann. Damit übernimmt der GAST, mit seinem Wunsch in dem HOTEL zu wohnen, auch diese Risiken und befreit das HOTEL, auf Grundlage der geltenden Bestimmungen, über die er informiert wurde, von jeglicher zivilrechtlichen Haftung, die sich aus Schäden durch Ereignisse ergeben könnten, die im HOTEL infolge der besagten Krankheit aufgetreten sein sollten.</p> <p>Ich habe die obigen Angaben gelesen, verstanden und bin damit einverstanden.</p>	<p>LE CLIENT s'engage a l'accomplissement des mesures de prévention et hygiène, de même que a l'usage des moyens obligatoires ou recommandés durant son séjour dans L'HÔTEL en vertu de la réglementation applicable et assume la totale responsabilité du non-respect de cette réglementation.</p> <p>La réglementation applicable a servi de base pour l'élaboration des protocoles et règlements du régime interne de l'hôtel. En conséquence, en-cas de non-respect, et protégé par la réglementation applicable et le droit d'admission, l'hôtel se réserve le droit d'exiger au client la conformité au protocole et règlements du régime interne de l'hôtel et dans le cas de la non-conformité réitérée de ceci par celui-ci, de mettre les faits aux mains des autorités compétentes.</p> <p>De même, le CLIENT connaît les risques qui peuvent découler de se loger dans un établissement hôtelier durant l'actuelle situation et état de crise sanitaire dû au covid 19. En conséquence, étant donné la volonté du CLIENT de se loger dans cet HÔTEL, celui-ci assume ces risques et en vertu de la réglementation applicable qui lui a été informée, dispense L'HÔTEL de responsabilité civile dérivée des dommages qu'il pourrait souffrir à causes d'incidents survenu dans L'HÔTEL comme conséquence de la dite maladie. J'ai lu, compris et je suis d'accord avec l'ensemble du texte.</p>